



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.7.2008
KOM(2008) 411 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1911/2006 af 19. december 2006 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Algeriet, Belarus, Rusland og Ukraine efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 384/96

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1) BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- **Begrundelse og formål**

Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96¹ om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "grundforordningen"), i proceduren vedrørende import af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland.

- **Generel baggrund**

Forslaget fremsættes som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000² om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Ikke relevant.

2) HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- **Høring af interesserede parter**

Ansøgeren og EF-erhvervsgrenen er blevet underrettet om resultaterne af undersøgelsen og har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger.

- **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en vurdering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der bør vurderes.

3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

² EFT L 238 af 22.9.2000, s. 15. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1675/2003 (EUT L 238 af 25.9.2003, s. 4).

- **Resumé af forslaget**

Ved forordning (EF) nr. 1995/2000³ indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland.

Efter at to russiske eksporterende producenter havde indgivet en anmodning, blev der indledt en interimundersøgelse, der var begrænset til at vedrøre dumpingaspektet.

Undersøgelsen viste, at der fandt dumping sted i undersøgelsesperioden. Det blev konstateret, at dumpingen var på et højere niveau end det skadestærskelniveau, som danner grundlag for de gældende foranstaltninger. Foranstaltningerne blev derfor opretholdt på det niveau, der var gældende. Forordningen om afslutning af undersøgelsen omfattede en klausul, der gjorde det muligt for de berørte parter at afgive et pristilsagn senest 10 kalenderdage efter nævnte forordnings ikrafttræden.

Der blev afgivet et sådant pristilsagn inden for fristen. Det fremgår af pristilsagnet, at en vis mængde, der repræsenterer ca. 10 % af det samlede forbrug af den pågældende vare i Fællesskabet, kan eksporteres til Fællesskabet, uden at den fastsatte antidumpingtold skal betales, forudsat at en vis indekseret mindsteimportpris respekteres.

Dette tilsagn blev godtaget. Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, der skal offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

- **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 384/1996 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "grundforordningen")⁴.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget henhører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grund(e):

Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1675/2003, giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrden af finansiel eller administrativ art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder,

³ EFT L 238 af 22.9.2000, s. 15 Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1675/2003 (EUT L 238 af 25.9.2003, s. 4).

⁴ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslaget's mål.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået instrument: forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund(e):

Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

4) **BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har ingen konsekvenser for Fællesskabets budget.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1911/2006 af 19. december 2006 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Algeriet, Belarus, Rusland og Ukraine efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 384/96

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁵ (i det følgende benævnt "grundforordningen"), særlig artikel 8 og 9,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1995/2000⁶ indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Rusland. Efter en udløbsundersøgelse, som blev indledt i september 2005, fornyede Rådet ved forordning (EF) nr. 1911/2006⁷ disse foranstaltninger på deres nuværende niveau i en periode på fem år.
- (2) Kommissionen offentliggjorde den 19. december 2006 en meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende⁸ om indledning af en delvis interimundersøgelse vedrørende import til Fællesskabet af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Rusland efter anmodning fra Open Joint Stock Company Novomoskovskiy Azot og Open Joint Stock Company Nevinnomyssky Azot, to eksporterende producenter fra Rusland, der hører under Open Joint Stock Company "Mineral and Chemical Company Eurochem". På grund af deres indbyrdes forhold behandles disse to virksomheder som én retlig enhed (i det følgende benævnt "den eksporterende producent"), for så vidt angår denne forordning. De endelige resultater og konklusioner af den delvise interimundersøgelse fremgår af Rådets forordning (EF) nr. 238/2008 af 10. marts 2008⁹, hvorved undersøgelsen afsluttedes, uden at de gældende antidumpingforanstaltninger blev ændret.

B. TILSAGN

⁵ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005 s. 17).

⁶ EFT L 238 af 22.9.2000, s. 15.

⁷ EUT L 365 af 21.12.2006, s. 26.

⁸ EUT C 311 af 19.12.2006, s. 51.

⁹ EUT L 75 af 18.3.2008, s. 14.

- (3) I forbindelse med interimundersøgelsen gav den eksporterende producent udtryk for at være interesseret i at afgive et pristilsagn, men afgav ikke et tilstrækkeligt dokumenteret pristilsagn inden for den frist, der er fastsat i grundforordningens artikel 8, stk. 2. Rådet var imidlertid af den opfattelse, jf. ovennævnte rådsforordnings betragtning (57) og (58), at den eksporterende producent undtagelsesvis burde have tilladelse til at færdiggøre sit tilsagn senest ti kalenderdage efter denne forordnings ikrafttræden i betragtning af en række komplekse spørgsmål, nemlig 1) udsvinget i priserne på den pågældende vare, som nødvendiggør en form for indeksering af mindstepriserne, samtidig med at udsvinget ikke i tilstrækkeligt omfang kan forklares ved hjælp af den vigtigste omkostningsfaktor, og 2) den særlige markedssituation for den pågældende vare. Efter offentliggørelsen af Rådets forordning (EF) nr. 238/2008 og inden for den frist, der er fastsat i forordningen, afgav den eksporterende producent et pristilsagn, der kunne godtages, i overensstemmelse med grundforordningens artikel 8, stk. 1.
- (4) Kommissionen godtog tilsagnet ved afgørelse [INSERT]¹⁰. Rådet erkender, at tilsagnet afhjælper dumpingens skadelige virkninger og i tilstrækkelig grad begrænser risikoen for omgåelse.
- (5) For yderligere at sætte Kommissionen og toldmyndighederne i stand til effektivt at overvåge, om den eksporterende producent overholder tilsagnet, når der forelægges en anmodning om overgang til fri omsætning for de relevante toldmyndigheder, skal fritagelse for antidumpingtolden være betinget af, i) at der forelægges en tilsagnsfaktura, der er en handelsfaktura, som mindst indeholder de oplysninger og den erklæring, der er opført i bilaget, ii) at de importerede varer er fremstillet, afsendt og faktureret direkte af den eksporterende producent til den første uafhængige kunde i Fællesskabet, og iii) at de varer, der er angivet og frembudt for toldmyndighederne, svarer nøjagtig til beskrivelsen i tilsagnsfakturaen. Den relevante antidumpingtold pålægges på tidspunktet for godtagelsen af angivelsen til overgang til fri omsætning, hvis det fastslås, at de pågældende betingelser ikke er opfyldt.
- (6) Hvis Kommissionen i henhold til grundforordningens artikel 8, stk. 9, på grund af misligholdelse trækker sin godtagelse af et tilsagn tilbage under henvisning til bestemte transaktioner og erklærer de relevante tilsagnsfakturaer for ugyldige, opstår der en toldskyld på tidspunktet for godtagelsen af angivelsen til overgang til fri omsætning for de pågældende transaktioner.
- (7) Importørerne bør være opmærksomme på, at der som en normal handelsrisiko kan opstå en toldskyld på tidspunktet for godtagelsen af angivelsen til overgang til fri omsætning, jf. betragtning 5 og 6, selv hvis Kommissionen har godtaget et tilsagn fra den producent, hos hvilken de køber direkte eller indirekte.
- (8) Toldmyndighederne bør i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 7, straks underrette Kommissionen, når der konstateres tegn på misligholdelse af tilsagnet.
- (9) Den eksporterende producents tilbud om tilsagn anses af de i Kommissionens afgørelse omhandlede grunde derfor for at kunne godtages af Kommissionen, og den pågældende eksporterende producent er blevet underrettet om de væsentligste kendsgerninger, overvejelser og forpligtelser, der ligger til grund for godtagelsen.

¹⁰ INSERT REFERENCE.

- (10) Hvis tilsagnet misligholdes eller trækkes tilbage, eller hvis Kommissionen trækker godtagelsen af tilsagnet tilbage, finder den af Rådet i henhold til artikel 9, stk. 4, indførte antidumpingtold automatisk anvendelse, jf. grundforordningens artikel 8, stk. 9 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1911/2006 foretages følgende ændringer:

Artikel 1, stk. 4, affattes således:

"4. Uanset bestemmelserne i stk. 1 finder den endelige antidumpingtold ikke anvendelse på import, der er overgået til fri omsætning i overensstemmelse med artikel 2 eller artikel 2a."

Efter artikel 2 indsættes følgende artikel:

"Artikel 2a

1. Importerede opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat, der er angivet til overgang til fri omsætning og faktureret af den virksomhed, som har afgivet et tilsagn, der er godtaget af Kommissionen, og hvis navn er opført i Kommissionens afgørelse [2008/[INSERT]/EF], som eventuelt ændret, undtages fra den ved artikel 1 indførte antidumpingtold, forudsat at:
 - varerne er fremstillet, afsendt og faktureret direkte af nævnte producent til den første uafhængige kunde i Fællesskabet,
 - sådan import er ledsaget af en tilsagnsfaktura, der er en handelsfaktura, som indeholder mindst de oplysninger og den erklæring, der er angivet i bilaget til nærværende forordning, og
 - de varer, der er angivet og frembudt for toldmyndighederne, svarer nøjagtig til beskrivelsen i tilsagnsfakturaen.
2. Der opstår en toldskyld på tidspunktet for godtagelsen af angivelsen til overgang til fri omsætning:
 - hvis det i forbindelse med den import, der er beskrevet i stk. 1, fastslås, at en eller flere af betingelserne i nævnte stykke ikke er opfyldt, eller
 - hvis Kommissionen trækker sin godtagelse af tilsagnet tilbage i henhold til grundforordningens artikel 8, stk. 9, i en forordning eller afgørelse, som henviser til særlige transaktioner og erklærer de pågældende tilsagnsfakturaer ugyldige."

Bilaget affattes således:

"BILAG

Oplysninger, der skal fremgå af den i artikel 2, stk. 2, og artikel 2a omhandlede tilsagnsfaktura:

1. Den Taric-tillægskode, under hvilken varerne i fakturaen kan toldbehandles ved Fællesskabets grænse (som anført i den relevante forordning eller afgørelse).
2. En nøjagtig varebeskrivelse, herunder:
 - KN-kode

- varens nitrogenindhold ("N") (i procent)
- mængde (i ton).

3. En beskrivelse af salgsbetingelserne, herunder:

- pris pr. ton
- betalingsbetingelser
- leveringsbetingelser
- samlede rabatter og nedslag.

4. Navnet på den importør, der ikke er forretningsmæssigt forbundet, til hvilken fakturaen er udstedt direkte af virksomheden.

5. Navnet på den ansatte i virksomheden, der har udstedt tilsagnsfakturaen og følgende underskrevne erklæring:

"Undertegnede bekræfter, at salget til direkte eksport til Det Europæiske Fællesskab af de varer, der er omfattet af denne faktura, finder sted inden for rammerne af og i henhold til bestemmelserne i det tilsagn, der er afgivet af [virksomhed], og som Europa-Kommissionen har godtaget ved enten forordning (EF) nr. 617/2000 eller afgørelse 2008/xxxx/EF. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne
[...]
Formand